



第二七七七次会议临时逐字记录

1987年12月22日星期二，下午4点30分

在纽约总部举行

主席：别洛诺戈夫先生

(苏维埃社会主义共和国联盟)

成员国：阿根廷

德尔佩奇先生

保加利亚

茨韦特科夫先生

中国

李鹿野先生

刚果

阿杜基先生

法国

布朗先生

德意志联邦共和国

约克·冯瓦滕堡伯爵

加纳

格贝霍先生

意大利

布奇先生

日本

阿部先生

阿拉伯联合酋长国

金德勒先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

克里斯平·蒂克尔爵士

美利坚合众国

奥肯先生

委内瑞拉

阿吉拉尔先生

赞比亚

姆富拉先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

下午 6 点 3 5 分开会。

通过议程

议程通过。

被占领阿拉伯领土的局势

1987年12月11日民主也门常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/19333)

主席：根据上几次会议就本项目所作的决定，我邀请阿富汗、阿尔及利亚、巴林、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、埃及、德意志民主共和国、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、以色列、约旦、科威特、阿拉伯利比亚民众国、摩洛哥、尼加拉瓜、巴基斯坦、卡塔尔、沙特阿拉伯、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、乌克兰苏维埃社会主义共和国、越南、也门、南斯拉夫和津巴布韦的代表在安理会大厅一侧为他们保留的座位就座；我请巴勒斯坦解放组织代表在安理会议席就座。

应主席邀请，多斯特先生（阿富汗）、朱迪先生（阿尔及利亚）、沙卡尔先生（巴林）、奥拉马斯·奥利瓦先生（古巴）、查波托斯基先生（捷克斯洛伐克）、阿什塔勒先生（民主也门）、巴达维先生（埃及）、胡克先生（德意志民主共和国）、加雷汗先生（印度）、马哈拉蒂先生（伊朗伊斯兰共和国）、基塔尼先生（伊拉克）、拜恩先生（以色列）、萨拉赫先生（约旦）、阿布哈桑先生（科威特）、特赖基先生（阿拉伯利比亚民众国）、斯拉乌伊先生（摩洛哥）、伊卡萨·加利亚德先生（尼加拉瓜）、沙赫纳瓦兹先生（巴基斯坦）、卡瓦里先生（卡塔尔）、希哈比先生（沙特阿拉伯）、马斯里先生（阿拉伯叙利亚共和国）、格扎尔先生（突尼斯）、乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）、阮萍清女士（越南）、巴森德瓦先生（也门）、佩伊奇先生（南斯拉夫）和普农格韦先生（津巴布韦）在安理会大厅一侧为其保留的座位就座；特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）在安理会议席就座。

主席：安全理事会现在继续审议其议程项目。

安理会成员面前有第S/19352/Rev.1号文件，文件中载有阿根廷、刚果、加纳、阿拉伯联合酋长国和赞比亚提出的决议草案的修正案文。

安理会成员已收到下列四封信函的影印件，这些信函将作为安全理事会的文件分发，它们是：1987年12月22日希腊常驻联合国代表给秘书长的信，该信将作为第S/19373号文件分发；1987年12月22日印度尼西亚常驻联合国代表给秘书长的信，该信将作为第S/19374号文件分发；1987年12月22日突尼斯常驻联合国代表给秘书长的信，该信将作为第S/19375号文件分发；以及1987年12月22日约旦常驻联合国代表给秘书长的信，该信将作为第S/19376号文件分发。

第一位发言的是以色列代表。我请他在安理会议席就座和发言。

拜恩先生（以色列）：摆在我们面前的决议草案并不是解决目前问题和两个星期来事态发展的一种合理和平衡的办法。因此，以色列完全反对这项决议草案。

决议草案甚至一点也不愿考虑煽动暴力的蓄意——并非自发——的行动，这些煽动行径是造成和加剧目前的动乱紧张局势的主要因素。这些动乱的局势以及以色列维护法律和秩序的努力在这个会议厅里被用来作为延长一次针对我国的单方面政治辩论的理由。

尽管种种毫无根据的指控，但事实仍然是，以色列的安全力量对它们所面临的暴力情况一直采取最大的克制态度。在这一方面，决议草案的意图是要介入纯粹属于以色列责任范围的安全问题。我要再次重申，以色列不会赞同任何干涉这些问题的行动。

煽动和暴力是某些国家选择的途径，它们反对和平解决，却又跑到安全理事会来就冲突的持续及其固有的各种问题提出控诉。

这种反复使用暴力以便要求召开安全理事会会议进行辩论、延长问题的解决而

不是通过谈判解决问题的办法现在已是众所周知的了，安理会应立即加以反对。

此外，如果支持这项决议草案，就意味着安全理事会削弱那些真正希望寻求和平解决冲突的国家，而怂恿那些不仅把暴力当作手段，而且当作目标的国家。

我要重申，阿以冲突只能在安全理事会第242(1967)号和第338(1976)号决议的基础上——不管有没有其它国家的协助——在相互尊重犹太人权利和阿拉伯人权利的基础上，通过直接和平谈判的政治办法来解决。这种政治解决办法并不掌握在安全理事会的手中，而是掌握在有关国家自己的手中。我认为，在这种和平谈判的范围内，巴勒斯坦问题的各个方面将能够找到适当的和大家同意的解决办法。

主席：下一位发言的是阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员马克苏德先生，安理会是在第2772次会议上根据安理会暂行议事规则第39条向他发出邀请的。如蒙安理会的同意，我请他在安理会议席就座并发言。

马克苏德先生：我的发言将很简短。我们刚才看到以色列对决议草案采取先发制人的攻击。我们也看到以色列的意图是不想对安全理事会负责任，它企图阻碍安全理事会行使其职责。

以色列方面一再坚持把目前在被占领领土上出现的示威游行说成是被煽动的，而不是自发的。我不知道两者的区别是什么。实际上，如果示威游行是煽动的，其反响怎么一直是全面的，普遍的，持续不断的呢？这表明，以色列企图长期剥夺巴勒斯坦人民的权利，占领他们的土地，逐步实现吞并的做法是完全不能为人们所接受的，也是被全体居民反对的。

巴勒斯坦解放组织不仅代表人民，而且领导他们进行斗争，巴解和人民之间的联系是有机的，持续的。有人试图把被占领领土上的安全说成是完全属于以色列的责任范围的。如果我们要执行《日内瓦公约》的话，问题是：究竟要到什么时候才能执行呢？这种安全纯粹属于以色列责任范围的说法——除非以色列承认自己

是占领国，这种说法才成立，但它拒绝承认是占领国——就意味着这种安全、法律和秩序就是吞并西岸、加沙和巴勒斯坦领土。因此，在以色列证实自己是占领国，承认它正在对它国实行占领之前，它的所有有关安全的言论都必然在被占领领土上受到抵制。

以色列说，它不会赞成干涉。这是针对安理会先发制人的一招。安理会是负有责任的。所以，以色列是想剥夺《宪章》中规定的安理会的责任，使自己完全摆脱对联合国所负的责任。

过去几天中被占领土内发生的一切暴力都是以色列压迫性措施造成的结果。因此，对于那些寻求通过以色列撤出被占领土、巴勒斯坦人民实现自决权来取得全面公正和平的人，安理会应明确予以鼓励。

联合国手中掌握着解决的办法。正因为如此，阿拉伯国家、阿拉伯国家联盟设法通过联合国召开一次国际会议，以同时处理阿以冲突所造成的一切问题并根据联合国决议加以解决。

现在是以色列认清真正形势的时候了。我希望安理会的决心以及本决议草案的通过将作为一个威慑的信号，使得以色列遵守国际法规则和安理会决议。如果以色列不遵守，那么就会出现进一步的两极分化，造成进一步的暴力。这正是我们竭力避免的。因为国际社会为使巴勒斯坦人民实现权利和公正的努力必须产生可信的结果。

主席：我的理解是，安理会现在可以看手表决面前这项决议草案了。如没有人反对，我现在将订正后的决议草案付诸表决。

没有人反对，就这么决定。

首先，我请希望在表决前发言的日本代表发言。

阿部先生（日本）：主席先生，首先，请允许我借此机会代表今晚无法出席会

议的菊地大使，祝贺你担任安理会主席。我相信，以你的丰富经验和娴熟的技巧，安理会一定能成功地履行它的职责。我还要借此机会表示，前面发言的许多人对菊地大使11月份担任主席说了许多客气话，菊地大使对他们表示感谢。

以色列占领下的西岸和加沙地带最近出现严重动乱，使得局势恶化，日本一直在怀着极大的不安注视着。日本对动乱中产生的无数伤亡深表痛惜。

日本强烈敦促以色列进行最大的克制以避免进一步的伤亡，并要求以色列严格和严谨地遵守《日内瓦战时保护平民公约》以及有关保护人权的一切国际法规则。

我们都十分清楚，这一问题的症结在于阿以冲突没有一个公正、持久和全面的解决办法，以及巴勒斯坦人民所处的严酷和压抑的政治、经济和社会条件。因此，日本再次呼吁早日充分执行安理会第242(1967)和第388(1973)号决议，以解决这一问题。这两项决议特别要求以色列撤出被占领土。日本重申它要求在根据《联合国宪章》承认和尊重巴勒斯坦人民的合法权利、包括自决权的基础上，解决这一问题。

在这一方面，日本全心全意地支持秘书长正在为召开一次国际会议、以便在中东实现公正、持久和全面和平而进行的努力。日本呼吁所有有关方面为此目的与秘书长进行最充分的合作。

正是出于这些考虑，日本将投票赞成这项决议草案。

主席：我感谢日本代表对我说的客气话。

我现在将载于文件S/19352/Rev.1中的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：阿根廷、保加利亚、中国、刚果、法国、德意志联邦共和国、加纳、意大利、日本、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、委内瑞拉、赞比亚。

反对：无

弃权：美利坚合众国。

主席：表决结果如下：14票赞成，0票反对，1票弃权。 决议草案获得通过，成为第605(1987)号决议。

我现在请希望在表决后发言的代表发言。

奥肯先生（美利坚合众国）：美国一直在深为不安地注视着过去两周内西岸和加沙爆发的暴力行动。示威中许多人丧失了生命，受了伤，我国政府深表悲痛。国际传播媒介使得我们全都目睹了这些事件。 美国政府极为了解巴勒斯坦人和以色列人的深刻感情，以及中东和平面临的巨大威胁。

今天在确定其对安理会面前这项决议草案的立场时，美国谨慎地注意到了导致这几天西岸和加沙发生这些不幸的悲惨事件的基本条件。

现已进入第四十年的战争状态和现已进入第二十一年的占领，无可避免地给予西岸和加沙的一百五十万巴勒斯坦人以及给予以色列人重大的痛苦。 在没有和平和政治协议的情况下，目前笼罩着紧张和相互猜忌的气氛。 这种环境再度引起了抗议示威、双方的暴力行为以及以色列占领当局为了恢复安全而采取的不可接受的蛮横措施。 据我国政府之所知，这些示威游行是自发的一种苦闷感的表现，而不是外来煽动所引起的。

在被占领领土内的局势，显然对于巴勒斯坦人、以色列人以及国际社会都是不能令人满意的。 在这个地区，时而平静，时而动荡。 紧张局势已经成为经常存在的现象，并在不断地加剧，这在难民营和巴勒斯坦青年中间更是如此。 最近这次暴力对抗的爆发有力地提醒人们，西岸和加沙的政治地位问题尚未解决，因此日常生活深受影响的巴勒斯坦人民深感不满。

这些事件不可避免地给和平事业造成严重的影响。 暴力阻挠了促进和造成有利于以色列人同巴勒斯坦人以及以色列同其阿拉伯邻国和解与对话气氛的努力。多

年来，挑衅和严厉的报复行为阻碍了真正关切的人们着手解决根本性问题，也就是如何找到巴勒斯坦问题的公正、持久解决办法。美国已在安理会内以及在美国的公开声明和外交场合中表达了这种关切。

出于几种理由，美国对安理会面前的决议草案的表决中投了弃权票。美国对于在某些情况下使用真枪实弹的做法的立场是很明确的。然而，该决议除了对这种行为表示惋惜以外，还进一步在执行部分第1段中对以色列的政策和做法进行了笼统的批评。美国已经反复表明，美国认为以色列应该履行《日内瓦公约》所规定的义务。然而，该决议却无视以色列人的生命也受到威胁，以色列保安部队面临挑衅，有时甚至是冒了生命危险的这样一个事实。

我国代表团认为，在处理这些悲惨事件的时候，安理会应该避免争论性的语言。安理会全体成员所面临的挑战是如何帮助找到一个双方都能接受的政治办法来解决阿以冲突，以便使以色列人和巴勒斯坦人以及该地区各国的人民都能够过着和平与安全的生活。

主席：没有其他的安理会成员要求作表决后发言，因此，我请巴勒斯坦解放组织的代表发言，他要求发言。

特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织（巴解组织））：我希望我们这里辩论的结束也能标志着占领当局对被占领的巴勒斯坦领土平民所采取的残暴行径也能结束。这只是一种愿望，我们希望这一愿望能够实现，特别是现在全世界都在庆祝和平。然而，伯利恒却没有和平。

关于安全理事会刚才所通过的决议，我们真心希望感谢安理会各成员作出了积极的响应，争取结束那一地区的痛苦和流血。我们相信，秘书长将能在决议规定的时间内就确保以色列占领下的我们的兄弟的安全和保护这些平民所必须采取的措施提出报告。秘书长先生，我们在此首先对你表示感谢。我知道我们又给你增

加了新的负担，因为你已经参与了争取给那一地区带来和平的全面努力，不仅要解决继续占领所产生的种种问题，而且要从根本上解决这些问题。

我们注意到美国代表在发言中讲到：“最近暴力对抗的爆发有力地提醒人们，……的政治地位问题尚未解决”。这不假，但是，我们的人民究竟还要在外国军事占领下生活多久？还要忍受其一切后果多久？我们相信，和平的呼吁和秘书长的努力将会受到尊重，特别是得到安理会的全面支持。

我们相信，今晚来自安全理事会的信息将会立即引起占领当局的注意，占领当局将会停止它的残暴行动。

主席：这次会议没有人要发言了。安理会就此结束了本阶段对议程上这一项目的审议。

主席的发言

主席：我要提醒安理会注意，我收到了安理会如下成员的来信：刚果、加纳、赞比亚。它们请求安理会就第602（1987）号决议的执行情况举行一次紧急会议。

我提议，等定于明天下午3点30分开始的与安理会成员的协商结束后，召开一次安理会正式会议，以审议这一问题。我还要补充一句，据我目前所知的情况来看，我的理解是，安理会的这次正式会议将是一次短会，安理会将不进行讨论通过有关的决议草案。

如果安理会成员不反对我刚才的提议，那么我们就这样进行工作。没有人反对，就这样决定。

下午7点10分散会。